Juni 7, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



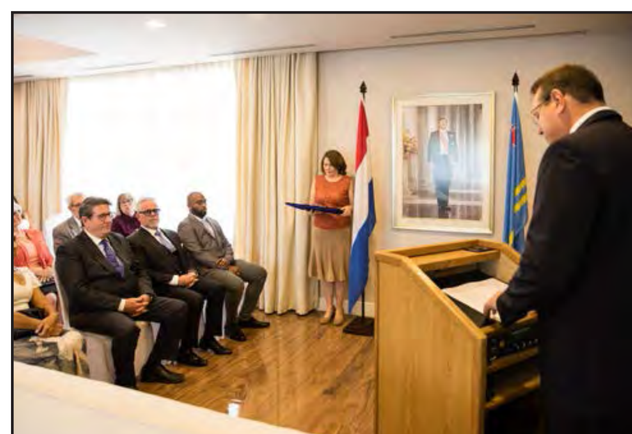
AWEMainta
15 aña

Esnan cu tabata falta

Gobernador a duna 4 con-ciudadano nan condecoracion real







DIAHUEBS mainta 6 di juni Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt a entrega condecoracion real na señora Diana L. Antonette (Ridder in de Orde van Oranje-Nassau), na sr. ing. Greg.M. Peterson (Ridder in de Orde van Oranje-Nassau), na sr. Rene I. Kan (Lid in de Orde van Oranje-Nassau) y na sr L.F. Schmidt (Lid in de Orde van Oranje-Nassau).

E entrega aki ta den cuadro di Condecoracion Real (Lintjesregen) anual cu a tuma lugar diabierna 26 di april ultimo. Dor cu e condecoradonan menciona no por tabata presente riba e fecha concerni, nan a ricibi awor nan condecoracion real for di man di Gobernador.

The Buzz
Bo opinion ta conta!
pagina 30

Persona Non-Grata?

TOPA ta di opinión cu Trudy Hassel no ta califica pa dirigi Inmigración di Aruba



TRAHADOR di Inmigracion Aruba no kier mira Trudy Hassel como esun cu ta responsabel pa maneho di Inmigracion y nan tin nan motibo tambe, asina.Rene Bernabela, Presidente di TOPA, a duna di conoce. E sindicalista a splica cu e situacion na Inmigracion Aruba no a cambia te asina leu.
Tabatin un reunion pendiente cu Minister Andin Bikker cu mester a tuma lugar siman pasa caba, pero pa motibonan no mucho cla, esaki a wordo posponi.

A resulta cu e siman aki tampoco e reunion no ta sigui, mirando cu e Minister a informa cu pa motibonan di diferente reunion cu e t'aden y cu ayera diahuebs tambe tin reunion den Parlamento, probablemente p'e siman aki e no lo continua. Nan a haya seguransa cu pa otro siman si e reunion aki lo wordo poni riba agenda.

Bernabela a splica cu e Minister tin un bista cla, di loke t'e preocupacion di e personal di Inmigracion Aruba y kico ta tumando lugar. E personal di Inmigracion a entrega un total di 4 pa 5 pagina di keho riba e forma con e Management Team (consistiendo di Icho Matos y Trudy Hassel) ta traha.
E asunto di formatierapport, cu locual e trahadornan a considera no t'e manera apto y corecto pa atende cu e situacion aki.

Na momento cu TOPA a entrega e kehonan aki por escrito, Minister Bikker a saca su conclusion y esey a conduci pa desolve e Management Team.

MANAGEMENT TEAM

N'e momentonan aki cu a deshaci di Management Team aki, e proposicion di e Minister ta bira e ora si sindicatonan mes ta bay nombra personanan den e Management Team nobo. Si wak bon, practicamente no falta mucho detaye mas pa caba cu e formatierapport. Esey t'e parti cu mester caba y tin cu ehecuta e di dos buelta pa loke t'e structura di salario cual falta den e formatierapport.

Departamento di Recurso Humano kier bin cu un structura nobo di salario cu nan a tuma for di Departamento di Brandweer y kier pone esaki tambe pa nmigración Aruba, tambe pa KIA y CEA.

TRUDY HASSEL

Según Rene Bernabela a bisa tambe cu un di e motibonan cu Trudy Hassel no ta bon bini pa personal di Inmigracion, ta su forma di trata cu hende. Nan ta rabia, pasobra e ta trata hende malo. Na iniciio a dun'e beneficio di duda y a dun'e un chens tog p'e drenta.
Rene Bernabela a comenta cu loke semper el a siña den banki di scol, ta cu unda cu no tin comunicacion, cos ta bay fout. Esaki t'e punto di salida tur caminda.

Y si bo no tin esaki den bo prome argumento, bo ta cuminsa cu loke nan ta yama un "valse start". Bo ta cuminsa cu un paso kiboca, pasobra e parti di comunicacion cu bo personal, ta di suma importancia; bo mester tin un bon comunicacion.

"Si bo no sa di prome introduci bo mes corectamente n'e personal, cu ta bo deber di haci, y kico bo a bin haci n'e departamento, e ora tin cu cuestiona cu ki sentido bo ta kere cu lo bo bay haya e cooperacion di e personal di e departamento."

No por tin nunca un bon comienso pasobra e parti di comunicacion no ta den funcion n'e momento ey. Tambe e persona cu ta bay ehecuta e funcion di hefe di e departamento, mester tin conocemento di maneho.

Tampoco si bo no tin e conocimento di maneho, no sa manera con pa papia cu hende, no sa con pa trata cu hende, e ora bo no por ta apto pa ta un hefe di un departamento, pasobra e cualidadnan cu bo mester posee, bo no tin nan. Bo no ta capacita pa t'e hefe di e departamento concerni eynan.

Ta p'e motibo aki mes mester bin un solicitud habri caminda cu mester por tin un comision cu ta bay screen esnan cu ta interesa pa fungi como hefe di Departamento di Inmigracion pa wak si nan ta capacita pa por fungi como hefe y kico ta nan cualidad pa loke t'e parti di maneho.

Riba esey tambe bo mester por tin un tiki conocemento pa loke t'e parti di e leynan cu ta toca e parti di LTU.

E persona mester sa tambe kico ta come y bebe di e departamento aki. Si esey no t'e caso, e ora ta gastamento di placa y no kier hende wordo nombra politicamente, sin tin e conocemento kico ta concerni e Departamento di Inmigración, según Rene Bernabela.

Huez a libra Pastoor Doodle Sophia di tur acusacion



DIAHUEBS mainta Corte di Prome Instancia a declara Pastoor Doodle Sophia liber di tur acusacion, esta di cu e lo a mishi cu pecho di un mucha muher cu tabata asisti na Scol Tra'i Merdia di su Iglesia na aña 2016.

Despues di tres aña di investigacion y batayanan legal, Huez a conclui cu e pruebanan no ta suficiente. Tur informacion ricibi ta bin di un angulo so, esta e mucha, e mama y e tata.

A constata tambe cu Recherchenan no a interoga ningun leidster di e scol Tra'i Merdia.

Ley ta stipula cu pa un denuncia asina mester tin "steun bewijs" cual no tin den Procesverbal di e caso aki. Di e forma aki no por yega na un castigo.

Abogado Rossi Marchena a defende Doodle Sophia den e caso aki.

ACUSACION

E acusacion tabata cu na aña 2016, Doodle Sophia lo a drenta un kamber unda un mucha muher di 10 aña tabata sinta ta wak TV. Segun declaracion di e mucha na su mama, e Pastor a mishi cu su pecho y despues a pidi'e habri su carson pero el a nenga.

Tambe e mucha a declara cu Pastoor Sophia tabata yam'e su casa chikito. Pero e Pastoor ta bisa cu nada di esaki ta berdad!

"MI TA HOMBER DI DIOS"

Den un entrevista Doodle Sophia tres aña pasa caba y e tempo ey a bisa nos cu e ta un storia largo. Polis a cay aden y a haci nan interogacion. "Agentenan policial a haci nan pregunta y como homber di Dios bo ta contesta cu e berdad. Sociedad conocemi asina y asina mi ta."

Un homber di Dios ta depende riba Dios. E daño ta haci caba.

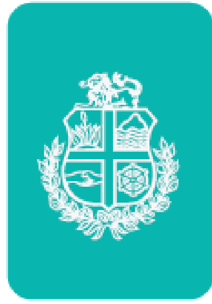
Na final Sophia a declara cu Cristo Hesus a wordo acusa di falsedad mil biaha mas grandi cune. Loke Cristo a haci ta keda keto. Sophia a opta pa keda keto, pero el a haya presion. Tabatin recogemento di firma e tempo ey y Sophia ta puntra su mes, pa ki motibo.

A bay tur radio emisora, bay tur canal di television, a scirbi hopi den corant pa daña su nomber. E tabata convenci di laga e asunto den man di Señor, cu awe a obra na su fabor!

The Buzz

Pregunta di awe ta: Kico bo ta pensa riba e ley di LAFT? E ta necesario?

Pa kehonan semper acudi na Inspectie Volksgezondheid Aruba



Inspectie Volksgezondheid Aruba

Inspectie (IVA) a tuma nota cu tin kehonan tocante casnan di cuido cu ta circulando den media y riba rednan social y kier a pidi personan cu kier entrega un keho pa haci esaki via e caminda oficial cu ta na Inspectie Volksgezondheid Aruba (Inspectie).
Por entrega un keho via email meldpunt@iva.aw of por pasa oficina personalmente na Schotlandstraat 45 pa entrega e keho cerca nos Meldpuntmedewerker cu lo registra e keho.

E kehonan registra aki ta importante pa Inspectie por traha un dossier y haci e sondeo preliminario necesario pa bay riba bishitanan di inspeccion.

Pues, ora tin varios keho por escrito contra un dunador di cuido, esaki ta duna un señal cu tin un riesgo specifico cu mester wordo controla.

Den e caso di e casnan di cuido, Inspectie a haci dos rond di bishita na tur cas di cuido den 2018 y a tuma nota cu mester di mehoracion den e calidad di cuido den e casnan.
P'e motibo, Inspectie a duna tur cas puntonan di mehoracion cu nan mester implementa prome cu 1 di augustus 2019. Pues e casnan di cuido ta un grupo cu Inspectie lo keda controla regularmente.
E resultadonan di e prome rond di bishita di inspeccion por download di www.iva.aw y rapport di e di dos rond di bishita lo wordo publica pronto.

Di parti di Inspectie nos kier bolbe enfatisa y haci un suplica pa por fabor entrega keho cerca nos na oficina p'asina nos por tuma accion y yega na mehora e calidad di cuido na Aruba.

Relaciona cu "Dia Internacional di Archivonan"

ANA ta cera pa publico diabierna dia 7 di juni!

DIA 9 di juni lo ta Dia Internacional di Archivonan. Esaki ta un dia cu desde 2008 ta wordo celebra mundialmente dor di e Conseho Internacional di Archivo. Relaciona cu e dia aki, ANA lo ta sera pa un actividad cu su personal riba e dia aki, na unda cu lo haci uzo di oportunidad pa e miembronan di ANA sera un tiki mas conoci cu nos historia y tambe haci bishita na instancianan ruman cu ta atende cu sea nos historia of nos cultura.

Di e forma aki ta trata di grandece e conocemente di nos personal mas pa loke ta trata informacion riba nos historia y cultura cu despues lo por yuda den nan den nan trabou di tur dia.

Asina lo tin parti mainta un paseo monumental den Playa, cu lo ta encarga di e.o. Fundacion Rancho, mientras cu parti merdia lo tin bishita tambe na Museo Archeologico, pa asina e.o. mira e exposicion "Lasonan Caribense/Caribbean Ties" cu actualmente ta tumando lugar na dicho instancia ruman.

Archivo Nacional ta pidi su disculpa pa no tin servicio riba e dia aki, pero dialuna dia 10 di juni, nos servicio lo sigui normal.

Di antemano, danki pa e comprension y Archivo Nacional kier a yama pabien y danki di awor caba na henter su personal riba e "Dia Internacional di Archivo", pero tambe na tur esnan na tur departamentonan di gobierno, instancianan no-gubernamental y den sector priva, cu ta tur dia ta traha cu archivo, sea fisico of digital.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP)

Pa traha hunto pa cuida frontera mester haci'e CORECTAMENTE!

Pais ta den un situacion di crisis y mientras no actua lo sigui

TOPICO di Husticia en general y su desaroyo ta di sumo importancia y durante declaracion e siman aki, Parlamentario (AVP), un ex Alto Inspector di Polis, Robert Candelaria, a splica riba diferente topico cu tin e comunidad preocupa. Den un entrevista a menciona algo cu tin e comunidad riba alerta cu ta "Handgranaat" y aki Robert Candelaria a haci mencion riba situacion cu a pasa aña pasa caminda a haya un handgranaat durante detencion di personanan indocumenta drentando nos isla.

E realidad ta cu tin hende drentando nos frontera keto bay, cu arma, no solamente aki, pero na Corsou no mucho tempo atras, autoridadnan a logra confisca un arsenal di arma pisa. Esaki ta solamente den un accion/un caso. Si imagina cu e botonan aki ta yega Corsou cu ta den un distancia mas leu di costa di Venezuela cu esun di Aruba, ta conclui cu na Aruba tambe nan lo ta drenta y for di e ultimo detencion a saca afo cu a descubri bala cayente den nan posecion.

Robert Candelaria su preocupacion mas grandi, caminda su persona actualmente den Parlamento den representacion di



pueblo, no ta su intencion di para na canto, zundra y grita den direccion di Minister/Gobierno como cu esey no ta na bienestar di e pais. Pa score algun punto politico cu e tema aki lo ta mas bien infantil y no lo yuda Aruba cu nada. Ta na su lugar pa para keto y realisa cu nos ta den un situacion di crisis.

A menciona e intervencion militar tambe como topico, caminda for di comienso y na varios ocasion a vocifera cu su persona ta pro yudansa di mas instancia posibel pa duna un man pa cuida frontera.

Cu si acaso lo mester intervencion di Kustwacht, Douana, Militar, hunto cu Polis e ta di acuerdo pa haci'e, pero esaki lo mester ta haci CORECTAMENTE!

Den su splicacion Robert Candelaria ta referi n'e yudansa p.e. di Militarnan, cu si acaso nan lo kier duna un man, e ta mas cu bon bini, pero mas cu claro tin cu bisa kico ta spera di

Sigui na pagina 7>

<Continua di pagina 6

dje, cua ta su autoridad cu e tin pa haci e funcion n'e momento ey y bou di ken su responsabilidad.
Douana al igual tambe tin su "taak bescrijving" na unda e ta cay aden pa yuda cuida frontera, aunke e no ta tumando lugar y n'esaki tin cu para keto, pasobra no tin cu inventa e wiel, ta algo cu antes tabata tuma lugar sin problema alguno, cu Polis y Douana ta forma team pa traha hunto.

Boarding Team sigur ta cay den mencion aki, caminda no tabata warda pa boto cu ilegal yega costa, pero mas bien Polis y Douana hunto ta yega te n'e botonan aki, subi y haci control y awe no ta mira dicon esaki no ta tumando lugar.

Para na banda critica ta facil, cual no ta su intencion, contrario ta conseho y sugerencia valido ta locual e ta bin dilanti cu ne, manera e.o. e Ley di LTU, caminda e Minister lo a bin cu idea pa introduci ley, cu lo bay ta holistico cu lo cubri tur cos y obviamente esaki no a tuma lugar.

Mirando su fayo el a bisa awor, e kier trece bek cierto cambio den ley. Consehabel y mihor opcion awor aki lo ta pa pone tur cos un banda y traha un rato riba ahustenan riba e Ley di LTU.

Mirando e cierto cantidad di ilegal cu ta specula cu tin riba nos isla, cada Minister menciona un cifra diferente, ta mihor sali di e punto di bista cu tin Ilegal riba Aruba, algun buscando trabou pa sostene famia y/o otronan ta bin pa comete actonan criminal riba nos pais.

Locual cu mester tene na cuenta t'esnan cu t'aki y cla pa ricibi nan. Esnan cu ta ofreciendo na dak, trabou y asina facilita locual nan a bin ta haci aki, anto sigur lo sigi bin mas!

Solucion concreto ta locual cu Robert Candelaria ta mira aki, caminda e hendenan cu ta trece hende ilegal riba nos isla, ta haya boet, cera nan den prison y/o castigonan serio p'asina evita cu hendenan aki ta sigi brinda yudansa na personanan ilegal y cu consecuencianan pisa den nan direccion.

Departamento di Calamidad ta cla pero pueblo tambe mester ta prepara pa calamidad

NO ta awe cu temporada a yega pero henter aña Departamento di Calamidad ta trahando riba plannan di acción y entrenamento di tur esnan envolví cu brindamento di ayudo ora cu un horcan yega tera Y ta

debi na e bon preparacion cu a bin ta tumando luga ultimo añanan, por bisa cu tur e instancianan concerni cu e temporada di horcan ta bon prepara caba. Esaki ta loke cu Rino Hermans, Hefe di Departamento di Calamidad a bisa den un declaracion.

Tur hende sa cu e temporada di horcan a cuminsa dia prome di juni. Departamento di Calamidad ta e instancia encarga pa prepara tur departamento di Gobierno y otro organisacionnan cu ta den e prome linea pa brinda ayudo ora cu tin un calamidad.

Cada departamento tin nan parti interno, pero nan tin un structura general cu ta reuni semanalmente. E ultimo 4 añanan a bin ta adapta e sistema con pa atende cu e asuntonan di calamidad na Aruba. Y e evaluacion cu a wordo haci riba Aruba a duna un resultado magnifico. Pero e no ta nifica cu "nos ta cla pa horcan".E parti mas grandi ta cu e pueblo mester prepara su mes. Esey ta e preocupacion mas grandi di Departamento di Calamidad pa motibo cu e hendenan di Aruba ta depende hopi di instancianan Gubernamental pa duna nan asistencia. Pero den un horcan cada hende mester percura pa su propiedad y cu nan famia ta protegi.



Desde 2018 tin un plan nobo riba con ta atende cu un crisis na Aruba y tin un plan di con pa atende cu e situacion cuminsando 5 dia prome cu e horcan yega.

Hermans ta bisa cu e ta satisfecho y un di e puntonan cu ta trahando riba dje ta un plan con pa mobilisa si careteranan keda bou di awa.

E departamentonan ta train den forma regular y Departamento di Calamidad ta keda den contacto cu nan pa mira con e trainingnan ta wordo haci.

Ta certificando nan hendenan tambe den Radio Amateur den caso cu e sistema di comunicacion cay afo. Tin un grupo certifica caba y na augustus awor, e di dos grupo ta haya nan certificacion.

Hermans a bisa tambe cu tin shelter apunta na Aruba y tin 17 area unda mester meld, si e situacion na cas ta bira dificil. Aruba a wordo parti den 3 y den cada area tin un shelter apunta. Esaki ta pa despues di pasada di tormenta. Prome cu e mal tempo ta miho bay cerca un famia cu si por brinda proteccion. Pues e shelter ta pa despues cu e horcan pasa.

Cu telefon 5881010:

Bureau Sostenemi ta legalmente ancra como 'Meldpunt' nacional



Gabinete Wever Croes recientemente a tuma e decision di haci Bureau Sostenemi e meldpunt nacional pa tur caso cu tin di haber cu abuso y negligencia di mucha.

Aña pasa, na caminda pa esaki, Gobierno di Aruba a percura pa haci tur yamada pa e number di Bureau Sostenemi cu ta 5881010, completamente gratis. Inmediatamente nos a ricibi e cooperacion di SETAR. Mientras tanto nos por anuncia cu hasta for di DIGICEL, un yamada pa 5881010, cu ta un yamada cu por rescata un mucha for di abismo di tortura, lo ta gratis pendiente ehecucion di algun detaye.

E logro grandi aki ta otro prueba palpable cu pa Gabinete Wever Croes y Minister Glenbert Croes, siguridad di nos criaturanan tin prioridad, bienestar di nos muchanan ta na prome luga. Y e prome paso ta di a haci 5881010 di Bureau Sostenemi nos meldpunt nacional. Esaki ta e prome paso den e bon direccion pasobra ta cuminsa cu meldpunt. Proximamente ta bay introduci e protocol y metodo con cada instancia y departamento concerni mester atende cu cualkier reporte of constancia cu tin abuso y/of negligencia tumando luga.

Gobierno di su banda ta fortificando, apoyando, subsidiando e instancianan den e sector Social pa hunto logra cambionan fundamental pa sigura cu niun mucha ta keda atras. E ta un lucha atroz. Pasobra un palo cu crece krom, ta tuma hopi esfuerso, perseverancia y persistencia, compaña cu fe, pa por logra enderesa esaki. Imposibel e no ta pero e ta tuma un empeño constante di tur envolvi. Pa ultimo decada e sector social a bin ta empeña riba propio forsa. Awor tin un Gobierno cu ta apoya y fortifica nan pa hunto nos logra e miho pa nos Pais.

E yamada awor ta na nos Pueblo. Corectamente manera Minister Glenbert Croes a expresa: "Na henter nos comunidad, laga nos cera cabez cu otro, laga nos para schouder cu schouder cu otro, laga nos haci e compromiso cu nos ta bay garantisa, sigura cu nos yiunan y nos famianan lo tin un miho futuro sin violencia, sin maltrato, sin abuso, pasobra e cuido di nos criaturanan ta responsabilidad di nos tur. Bo wak algo #nobiracara. Si bo sa algo #kibrasilencio. Si bo tin cualkier inquietud yama #5881010."

Bo yamada por scapa un bida y e no ta costa bo nada.

Minister Otmar Oduber a duna splicacion amplio riba

Proceso hiba pa adkiri incinerator pa maneha sludge, cadaver y desperdicio medicinal





DIAMARS ultimo den Parlamento, Minister Otmar Oduber a pone na disposicion di Parlamento tur documento cu tin di haber cu e destahonan andando pa loke t'e forma nobo con ta maneha y procesa desperdicio di sushi pa Aruba.

Tambe e mandatario a duna Parlamento documentonan pa loke t'e adkisicion di e di dos incinerator, adkiri na december cu e placa restante di FDA, pa mihor maneho di sludge, desperdicio medicinal y bestia morto.

Sludge cual ta locual ta procedente di rioolnan rond Aruba cu ta bin for di e Rioolwaterzuiverginsinstallaties (RWZI), mester wordo kima y seca completamente. Actualmente (for di 2016) esaki ta den maneho di un compania cu tin contract pa percura pa seca e sludge. Sinembargo e proceso aki ta bay cambia y wordo re-emplasa cu e incinerator describi, cu a adkiri cu fondo restante di FDA.

Pa di e forma aki e proceso tuma lugar mas higienico.

Dentro di poco esaki mester drenta den operacion, pa di e forma aki despedi di un situacion sumamente desagradabel cu tin na Parkietenbos n'e momentonan aki p'e becindario. Un situacion cu totalmente no ta cuadra cu normanan di higiena/salud y tampoco cu proteccion di medio ambiente.

SITUACION CONSTATA CU MANEHO DI SLUDGE ACTUALMENTE

Minister Otmar Oduber a splica cu a base di testnan haci, por a determina cu e compania contracta (Nota di Red: Johnson) pa maneha e sludge, no ta cumpliendo cu e contract vigente.

Gobierno ta pagando e compania un suma di 1.3 miyon florin pa aña, pa un contract cu duracion di 5 aña cual a inicia na 2016.

Sinembargo tur e testnan haci ta mustra cu e compania no ta cumpli cu locual e contract ta prescribi.

Sigui na pagina 11>

<*Continua di pagina 10*

Consecuentemente Gobierno actualmente ta den e proceso di evaluacion, pa determina si lo termina e contracto pa motibo di incumplimento. Mester menciona cu den e contracto tin un clausula cu ta permiti pa Gobierno termina e contracto, dunando e compania un aviso previo di seis luna.

Sinembargo mirando e grado di incumplimento, Gobierno ta evaluando pa termina e contracto inmediantamente y lanta un caso contra e compania pa cobra e placa cu nan a ricibi sin cumpli cu locual nan mes a ofrece den e destaho publico cu nan a gana na 2016. Mester menciona cu e compania a hiba Gobierno Corte pa motibo cu nan no ta di acuerdo cu decision di Gobierno pa terminacion di e contracto.

INCUMPLIMENTO DI E COMPANIA

E sludge cu e compania ta ricibi tin un consistencia di 80% muha, y locual ta acorda ta, cu mester seca esaki completamente pa despues por deposite riba dump.

Locual cu a constata basa riba testnan haci ta cu e producto no ta sali seco manera cu a acorda. Pero mas bien e sludge ta sali menos cu 5% mas seco y pues casi mes muha cu ora e compania ricibi esaki.

Manteniendo e grado halto di bacteria cual ta sumamente anti higienico!

Adicionalmente a constata cu e 'producto' muha aki ta wordo bruha cu tera na dump y despues ta benta esaki riba e sero. Tur esaki ta sosode den aire liber, cual ta sumamente malo pa medio ambiente y calidad di aire specialmente den e area. Tur e informacion aki Minister Otmar Oduber a percura pa pone Parlamento na altura di dje.

Mustrando comunidad cu ta trahando den forma transparente y na bentaha di comunidad. Pa conclui ta importante pa ilustra cu locual cu Gobierno ta haciendo ta transformacion di e forma cu ta maneha desperdicio na Aruba haciendo uzo di tecnologia modern, teniendo na cuenta cu bienestar general di e ser humano y medio ambiente, awor y pa futuro.



SOGA ta aclarea:

Test a demostra cu aire den hospital no ta contamina

A pidi un otro compania independiente pa haci un otro evaluacion



SOGA a tuma nota di un comunicado cu a sali den prensa y rednan social den cual ta informa cu Directiva di Hospital a tuma decisión di limita servicio di Radiologia na casonan di urgencia, pa motibo di supuesto aire contamina den e departamento aki y ta trece esaki den relación cu e proyecto di construcción y expansion na hospital cu ta bao encargo di SOGA.
SOGA ta desea di duna mas información encuanto e rol di SOGA y aclarea algún punto den e comunicado aki.

SOGA t'e instancia cu ta ehecuta e proyecto di construcción y expansion di Hospital, mientras Hospital t'e instancia cu ta brinda cuido y maneha Hospital. Decisionnan den e proyecto di construcción y renobación di Hospital ta wordo tuma conhuntamente cu e e team di experto, cu Hospital a pone disponible pa conseha y aproba decisión di ubicación di material y decisión di construcción cu ta regarda y tin efecto riba maneho di Hospital.
Como ehempel di e decisionnan aki por menciona e aprobación di e ubicación di e boiler di awa cayente den Hospital como tambe e aprobación na hospital pa pone un Cath Lab pa haci e.o. caterisacion na curazon posibel.

Despues cu e boiler a wordo aproba y instala a drenta kehonan di molester for di algún departamento di Hospital. Notable ta cu te asina leu cu SOGA ta na altura e Cath Lab cu ta bisiña di Departamento di Radiologia, su 'intake' di aire ta mas cerca di e boiler y esaki no a presenta cu kehonan similar.

Sigui na pagina 13>

<Continua di pagina 12

SOGA a haci investigación y a tuma medida pa cu esaki, como tambe recomenda algún medida cu Hospital por tuma pa cu esaki. SOGA por confirma cu desde augustus 2018, SOGA a tuma tur paso cu tabata necesario y na su alcance.
P.e. for di augustus 2018, SOGA a introduci un procedura na unda 3 biaha pa dia ta controla e área di boiler pa wak si tin cualkier eventualidad of iregularidad,

Na luna di maart 2019, SOGA a ricibi copia di un raport di TNO fecha december 17,
2018. TNO a investiga posibel contaminación pa causa di e boiler. Den su raport TNO ta conclui cu concentracionnan di e sustancianan den aire ta keda den norman-an regular y acceptable. Esaki ta un confirmacion pa SOGA cu e causa di e kehonan no ta origina for di e boiler.
SOGA no ta, ni a wordo poni na altura di algún otro investigación of raport cu ta conclui lo contrario.
SOGA por informa cu te cu e dia di awe SOGA no a ricibi notificación di fayo of malfuncionamiento for di e control diario.

Tambe SOGA a pidi Hospital pa duna SOGA aceso n'e areanan unda tin keho asina cu un keho surgi p'asina e team di SOGA por controla y investiga esaki, pero te n'e momentonan aki SOGA no a wordo yama ni a ricibi aceso n'e areanan concerni, ni pa control preventivo ni tampoco na momento di un posibel keho.
Mirando e seriedad di e asunto aki SOGA independientemente a pidi dos studio adicional pa verifica si tin otro motivo pa considera cambio di e ubicación di e boiler.

Ainda e estudionan aki no a wordo finaliza pa SOGA por presenta esakinan na Hospital. Mester añadi cu un posibel decisión pa cambia e ubicación di e boiler ta uno grandi, y ta rekeri un inversión adicional costoso y lo tuma tempo pa prepara y ehecuta.

En todo caso tur partido ta na altura cu según estudio di TNO e aire den hospital no ta contamina apesar di e keho di holor.

SOGA por informa tambe cu como un gesto di bon boluntad y riba petición di Directiva di Hospital, SOGA a financia compra di 9 unidad di airco nobo p'e Departamento di Radiologia.

SOGA ta lamenta cu e problema entre empleadonan y Directiva di Hospital, ta wordo relaciona cu e proyecto di renobacion y expansión di hospital.

Especialmente considerando e esfuerzo y empeño di SOGA pa ehecuta y termina e proyecto aki na un bon forma y na bienestar di Aruba.

Premier Evelyn Wever-Croes relaciona cu ley di LAFT:

Protocol entre Aruba y Hulanda ta duna stabilidad y confiansa



PARLAMENTO di Aruba ayera a trata e cambionan den ley di Laft. E cambionan ta basicamente dos, maske cu Gobierno kier a haci mas cambio, pero a dicidi di laga eseynan pa momento di introduci e propio Begrotingskamer. Den e cambio aki Gobierno ta propone e normanan di deficit y surplus nobo, y ta regla e nombracion di ex-politiconan den e college.

HERENCIA FINANCIERO DEPLORABEL

Despues cu Gabinete Wever-Croes I a sinta, tur hende a wordo confronta cu e realidad financiero di nos pais. Deficit hopi mas halto cu premira, no cumplimento cu 'deadline' pa entrega presupuesto y cuenta anual y cantidad di recibo di e gobierno anterior cu tabata 'pop up' di sorpresa cu Gabinete Wever-Croes I mester a paga. Institutonan di supervision no a cumpli cu nan tarea di supervisa y gremionan cu mester tabata critico, tabata keto mientras e gobierno anterior a hiba Aruba na borde di bancarota. Locual tabata peor ta cu e normanan poni den ley no a wordo cumpli cu nan y no por a wordo cumpli cu nan tampoco. Aparte di esaki tabata tin total desconfiansa den Aruba. Tanto Hulanda como rating agencies no tabata tin confiansa mas. E credibilidad di Aruba tabata na peliger.

NORMANAN NOBO

Gabinete Wever-Croes I a prepara un memorandum financiero economico cu ta stipula un caminda con pa saca Aruba for di e problemanan financiero. A base di e memorandum aki a presenta un presupuesto pa 2019 den cual ta baha e deficit di 149 miyon florin den 2018 pa 25 miyon florin den 2019 y pa 2020 ta premira un surplus pa prome biaha den hopi tempo. Den un reunion publico na september 2018 Parlamento a aproba e normanan aki den un mocion.

PROTOCOL 2018

A base di e memorandum financiero economico y e aprobacion di Parlamento, Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro a bay negocia un protocol nobo cu Hulanda pa asina crea un base di confiansa y pa evita un otro KB. Na november 2019 a yega na palabracion cu pa aña 2019 lo tin un deficit di maximo 0.5% di GDP, pa 2020 lo tin un surplus di minimo 0.5% di GDP y pa 2021 y despues lo tin un surplus di minimo 1% di GDP. Di e forma aki lo saca Aruba for di deficit y Aruba por cuminsa paga su debe bek.

E protocol aki a trece bek trankilidad den e relacion cu Hulanda. Tambe a pone e fundeshi pa e confiansa por bolbe. Indudablemente lo no ta facil pa cumpli cu n'e, pero Gabinete Wever-Croes I lo cumpli cu n'e. No pa tene Hulanda contento sino pa Aruba mes.

E normanan aki mester wordo cambia den ley y esey ta e cambio cu ta wordo trata den Parlamento awe.

Sigui na pagina 15>

<Continua di pagina 14

EX POLITICONAN

Dia gobierno di AVP a pasa e ley di Laft, na ultimo momento e Fraccion di AVP a pone un prohibicion cu ex politiconan no por forma parti di e CAFT. Segun nan a bisa e tempo ey, pa asina Nilo Swaen ni Nel Oduber por bira miembro di CAFT un dia. Sinembargo Gabinete Wever-Croes I ta di opinion cu nos no mester limita nos mes pasobra nos tin algun ex politico cu lo ta hopi bon pa ocupa un funcion den CAFT. E parti di e cambio aki tambe ta inclui den e ley cu Parlamento ta trata awe.

RUMBO POSITIVO

E protocol firma y e maneho financiero serio di Gabinete Wever-Croes I a cuminsa duna su frutonan positivo. IMF a publica un rapport positvo den cual ta demostra cu e confiansa tey bek atrobe den Aruba, debi na e maneho responsabel, firme y realistico pa atende cu finansas. Aruba a mantene tambe e rating di Fitch, cu casi a bay perdi debi na mal maneho di gobierno anterior. Ta danki na e vision nobo di Gabinete Wever-Croes I Aruba no a perde e rating. Y tin mas interes awor den Aruba pasobra tin un biento fresco, tin un gobierno nobo cu ta pone e ser humano central, y p'esey ta determina di pone finansas publico na orden bek.

Awor tin un Minister di Finansa cu sa di e materia y ta tuma e decisionnan necesario cu caracter y firmesa, decisionnan necesario pa hiba Aruba padilanti.

BEGROTINGSKAMER

E protocol 2018 ta e base pa Aruba haya e autonomia financiero bek, y e cambio di e Laft di awe ta e preparacion pa esaki. Segun e protocol en todo caso aki dos aña Aruba lo introduci su propio eBgrotingskamer cu lo ta encarga cu e supervision financiero. Preparacionnan ta andando caba pa asina e Begrotingskamer cuminsa funciona mas trempan pa asina aki dos aña por tuma over e tareanan di CAFT sin problema.

"Poco poco pero sigur nos ta saca Aruba for di e abismo financiero cu nos a encontr'e na 2017. Pasobra nos ta pone e ser humano central y e ser humano no por desaroya cu un debe gigantesco asina. Nos ciudadanonan merece un miho calidad di bida y esey nos ta determina pa brinda nan", segun Premier Evelyn Wever-Croes.

Aruba Women's Club cu su actividad

Siña pa bo Biba – Breast Self Examination



Calma, No spanta
Hende Muher, cuida bo mes!
Bin Siña samina bo pecho!
Bo por scapa bo Bida!

Comision di Women's Club of Aruba - cu ta promove salud di nos comunidad ta kere den Prevencion. Den tur e proyectonan cu nan a organisa den curso di añanan por ripara cu Prevencion a sobresali. Segun calculonan a descubri cu e porcentahe di cancer na pecho cerca hende muher ta hopi halto aki na Aruba.
Esey ta un motibo pa nos hende muher, siña con e mes por controla y samina su pechonan y ripara si tin algo straño.

Health Committee di Women's Club of Aruba Health Committee Chairman Ruby Narain y miembro di comision, hunto cu nan Project Partners, MJF Mary-Joan Foundation, HAVA (Huisarten Vereniging Aruba), Mammapoli di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, KWF Koningin Wilhelmina Fonds, BOB (Bevolkings Onderzoek Borstkanker) a uni pa haci e hende muher consciente cu e mester controla su pechonan y siña e hende muher con e mes por haci'e n'e manera corecto.

E slogan di e proyecto ta: "Siña pa Bo biba" E dokternan femenino di cas, lo ta presente pa siña e damanan con nan mes por samina nan pechonan tur luna. Tambe 2 dokter masculino lo ta presente pa duna un man.
Fuera cu e ta un proyecto importante, ta hopi bunita pa mira con tur e organisacionnan conserni a uni pa traha na bienestar di nos comunidad.

Consulta con pa siña hacie bo mes:
Ta diasabra 15 di juni 2019, na IMSAN - Instituto Medico Centro Medico San Nicolas.
Ora: 10:00 am pa 2:00 pm.
Diasabra dia 22 di juni, 2019. Na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Oranjestad tambe for di 10 or pa 2 or di merdia.

Tur informacion y consulta riba e 2 dianan ta completamente gratis y Hende Homber tambe ta Bon Bini.
Pa mas informacion por yama: sra. Ruby Narain 592-7133 Women's Club of Aruba – Health Committee Chairman

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS

1KG SAVE ƒ2.00



Cabbage Red

SPECIAL OFFER ƒ3.19 Per Kg

SAVE ƒ0.50



Cucumber

SPECIAL OFFER ƒ1.29 Each

5LB SAVE ƒ2.00



Potatoes Russet

SPECIAL OFFER ƒ4.99 Per Bag

10% OFF



Ron Tropical Assorted

SPECIAL OFFER ƒ8.99 Starting From

SAVE ƒ3.00



ƒ14.49 Per Kg

Frico Gouda Jong Kaas 48%

SAVE ƒ5.00



Striploin ƒ20.99 Per Kg

SAVE ƒ1.51



Boneless Chicken Thighs ƒ6.99 Per Kg

SAVE ƒ2.00



Carni Mula sin Vet ƒ15.99 Per Kg

SPECIAL OFFER

SAVE ƒ2.68



ƒ9.99 Each

Grassfed Beef Patties 4oz

SAVE ƒ0.33



ƒ1.99 Each

Bumble Bee Chunk Light Tuna in water 5oz

SAVE ƒ1.80



Almond Breeze Assorted Flavors

ƒ7.99 Each

SAVE ƒ0.30



Pik-Nik Potato Original Shoestring 1.75oz

ƒ1.59 Each

SAVE ƒ1.00



Pepsi 2lt

ƒ4.85 Each

SAVE ƒ1.40



ƒ1.29 Each

Paper Towels 1 roll

SAVE ƒ2.00



SPECIAL OFFER ƒ3.49 Each

Nivea Roll-on Men Assorted 50ml

SAVE ƒ0.68



SPECIAL OFFER ƒ2.99 Each

VO5 Shampoo or Condioner Assorted 12.5oz

SAVE ƒ7.51



SPECIAL OFFER ƒ4.99 Each

Inbouwspot GU10

SAVE ƒ30.00



SPECIAL OFFER ƒ99.00 Each

Wall Fan 16" Plastic White

SAVE ƒ19.50



SPECIAL OFFER ƒ129.50 Each

Fauteuil Iowa Grijs 60x62x89cm

SAVE ƒ60.00



SPECIAL OFFER ƒ169.50 Each

Ceiling Fan 52" Builders White

*Offer is valid from 07 June - 13 June 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Drs. Mervin Wyatt Ras (AVP):

A uza solamente 17% di fondo di Social Crisis Plan pa yuda pueblo

Kico ta warda pa agrega e cambio di ley den 6 minuut?



COMUNIDAD ta exigi pa cumpli cu promesanan riba e asunto di abuso sexual di mucha. Preocupante t'e situacion actual y comunidad kier mira e cambio priminti, pa cumpli pa caba. Parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras a recorda varios promesa di e Gobierno actual, mayoria di nan haci den momento di campaña.
Actual Prome Minister y esun encarga cu asuntonan general, Evelyn Wever Croes a bisa di lo hisa castigo minimo, agregando cinco regel, pasando e ley aki den seis minuut, pero pueblo ta testigo cu te cu dia di awe ni fu ni fa di e ley aki.
Na mes momento a recorda e actual Minister di Husticia, Andin Bikker, di su promesa na pueblo. Como Parlamentario opositor cada rato tabata sali na defensa y tene man cu victimanan di abuso.
Campañado di su partido y awor su actual consehero tambe tabata bin dilanti Parlamento como activista cu manifestacion na diferente ocacion, mientras awor cu e ta cerca di e Gobernacion y cu mas oportunidad di por trece un cambio/alivio p'e lucha aki, por a tuma nota cu e persona aki a djis entrega un carta na su Minister sin mira nada mas bin afo.

Parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras a menciona tambe e actual Minister di Asunto Social, Glenbert Croes, cu a priminti shelo y tera. Presentando un plan di crisis, na momento cu e dos criaturanan a perde nan bida cruelmente, el a vocifera di cu esey no por, poniendo asina 32 miyon disponibel p'asina yuda den e crisis social.
Tin cu bisa cu NO por mira niun caminda na unda e yudansa aki a keda, ni den e parti di abuso fisico, ni abuso sexual.

Sumamente urgente y necesario cu nos mester haci algo pasobra un dado momento hende lo tuma ley den nan man, cual a tuma lugar caba, pero sigur no ta algo cu nos lo kier mira tuma lugar mas. Ta cos nan cu nos mester preveni y esaki nos ta logra ora traha eficiente pa evita cu nos yega na mas victima.
Si acaso e tuma lugar mes, cu lo tin fondo y maneho pa atende cu victima, pero tambe contra esnan cu comete e actonan aki, cu man duro p'asina nan sinti e peso di ley riba nan.

Na Aruba tin cu sinti cu ta respeta honor, dignidad y cu nos ta na vanguardia di nos comunidad poniendo e ser humano na prome lugar.
E Gobierno aki t'esun cu a priminti shelo y tera y ta spera di nan di bin dilanti, tuma contacto cu victimanan den sufrimiento y mustra cu di nan parti nan lo haci algo riba e asuntonan aki cu tanto nan a priminiti di soluciona durante campaña.
Di su banda Mervin Wyatt Ras a bin cu pregunta dilanti na Gobierno, unda e placa di e Social Crisis Plan a bay, na momento cu Minister den Parlamento a bin dilanti pa duna cuenta y asina splica kico a pasa cu e suma menciona.
Pa aña 2019 tin un suma di 17 miyon, e Minister a trece dilanti cu di e suma aki 12% nan a usa, un 60% di lista di espera di Sociale Zaken segun e Minister ta elimina, kiermen cu un suma minimo a logra esey y na su lugar kier sa kico lo pasa cu e resto.
Si acaso e victimanan di abuso lo ricibi ayudo di Gobierno, mirando cu ta algo cu nan a priminti na cada ocasion cu nan a haya pa añas den oposicion.
Awor den Gobierno a yega momento pa nan haci y no papia so, pero haci algo efectivo na yudansa di cada victima, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

UNICEF y Augeo Foundation brindando nan sosten y experticio pa implementacion di ley di meldcode na Aruba



RECIENTEMENTE Augeo Foundation (Hulanda) y UNICEF tabata na Aruba pa sinta cu e stakeholdernan principal, pa loke ta trata implementacion di meldcode na Aruba y Parlamentario Sue-Ann Ras, kende tambe a entrega algun cambio riba e ley articulo 243 di e Codigo Civil, relaciona cu meldcode y meldpunt.

“Manera ta conoci caba, UNICEF ta brindando apoyo tecnico pa diferente aspecto di e Crisis Plan Social, specialmente riba e aspecto di abuso di menor. Esaki ta un tremendo iniciativa y logro di Minister Glenbert Croes, den cuadro di Sociaal Crisis Plan, mirando cu un di e metanan final di e plan aki ta, pa nos salvaguardia y sigura proteccion di nos muchanan awor y den futuro”, Parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

ROL DI BUREAU SOSTENEMI

Segun Sue Ann Ras dia 1 di juni 2019 Bureau Sostenemi a keda apunta como e punto central di registracion (meldpunt), unda cu nan lo tin e tarea y autoridad legal pa fungi como punto central pa conseho, sosten, registracion di tur caso y preocupacion cu ta relaciona cu abuso y negligencia di mucha. E tareanan di Bureau Sostenemi como e punto central di registracion, stipula den articulo 243 di Codigo Civil ta:

1. Duna conseho na profesional y ciudadano, cu tin preocupacion tocante un menor, specialmente riba kico t’e pasonan cu nan por tuma.
2. Investiga e casonan pa clarifica si tin un forma di abuso ta tumando lugar.
3. Defini e pasonan cu lo mester tuma lugar.
4. Informa e instancianan concerni.
5. Fungi como punto di registracion di tur caso/preocupacion di abuso y/of negligencia di
menor na Aruba, unda tur instancia mester registra.
6. Informa e persona/instancia cu a meld e preocupacion y kico t’e pasonan cu lo tuma.

Cu Bureau Sostenemi tin un lista di espera pa atende, no ta un secreto. Pero na mes momento ta bon pa aclaria cu Bureau Sostenemi tabata funciona solamente cu 3 trahador social. Ta for di 15 september 2018, Bureau Sostenemi a haya 3 trahador mas, cu a pasa den un ‘inwerking fase’ di dos luna y for di december/januari 2019 ta trahando completo pa atende e casonan di lista di espera como tambe e casonan nobo cu ta drentando.

“Ta bon pa aclaria tambe, cu e casonan di meld desde 2015 ta subiendo y aña 2018 t’esun di mas halto. Ta comproba tambe na Hulanda, cu na momento cu bin cu conscientisacion, meldcode y meldpunt, e meldingnan lo sigui subi y hasta por duplica y mester tin e profesionalnan bon getrain pa ehecuta e casonan mas liher y eficiente posibel”, Sue Ann Ras a sigui elabora.

MELDCODE

Meldcode ta un “stappenplan” con pa actua, ora un instancia haya señal di abuso of negligencia di menor. Pero den un meldcode ta stipula tambe e.o. kico t’e autorisacionnan di e profesionalnan, kico t’e pasonan concreto cu mester tuma, p’e profesionalnan por haci un consideracion cuidadoso si e ta meld na Bureau Sostenemi of no.

Segun Sue Ann Ras: “Incluso na Hulanda a sali di un investigacion cu e profesionalnan cu tabata uza un meldcode, tabata meld 3 biaha mas hopi, compara cu e profesionalnan cu no tabata uza un meldcode.” Articulo 243d ta duna e Conseho di Minister e autoridad, pa obliga e instancianan pa traha y implementa un meldcode y Minister di Asunto Social t’esun encarga pa stipula e condicionnan, kico exactamente mester cumpli cu ne den un meldcode.

Pues e meldcode manera na Hulanda, ta enfatisa hopi riba e pasonan cu e instancianan mes por tuma, prome cu tuma e decision pa referi e caso n’e meldpunt. “Bureau Sostenemi hunto cu otro stakeholders mester crea awor diferente ‘samenwerkingsafspraken’ y ‘samenwerkingsprotocollen’, unda lo stipula kico t’e pasonan cu e instancia mes lo tuma y na ki momento lo acerca of meld na Bureau Sostenemi”,Sue Ann Ras a amplia.

Finalmente e implementacion di e meldcode como tambe e cambionan di e ley cu Sue Ann Ras a entrega, ta un paso grandi pa loke ta trata accion contra abuso di menor. Como Parlamentario nos ta encarga tambe pa bin cu ley of haci cambio den ley y esaki sigur ta un ley, cu merece di haya tur vigilacion necesario, p’e ta bon implementa y p’e no bira un ley mas, cu ta keda djis riba papel.

“Mi kier enfatisa tambe cu den articulo 243c e profesionalnan cu tin un ‘geheimhoudingsplicht’ ta haya un base legal, pa contesta preguntanan di Bureau Sostenemi y mester duna informacion relaciona cu e meldingnan cu a entrega y si e mucha ta den peliger. E meldcode aki no lo stop abuso di mucha, pero si e ta duna nos e hermentnan clave, pa combati y preveni mas abuso tuma lugar,” Sue Ann Ras a finalisa bisando.

Inscripcion pa 21+ Toets pa Aña Academico 2020-2021 a habri

BO kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario durante Aña Academico 2020-2021 y no tin diploma sea di HAVO, VWO of MBO nivel 4, pero bo tin minimo 21 aña?

Ata bo chens! Tur persona cu tin for di dia 1 di september 2020 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA, pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets.

E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di HAVO y ta conta solamente p'e estudio inicial cu IPA ta ofrece durante Aña Academico 2020-2021, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario.



E 21+ Toets ta consisti di tres materia entre otro Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad.

Si bo ta interesa pa haci e 21+ Toets, bo por pasa for di awe na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12or di merdia y entre 2or cu 4or di atardi pa inscribi.

Pa por haci esaki mester trece e papel di Registro Civil (papel di AWG 5,-) y AWG 75,- p'asina cumpli cu e gastonan di inscripcion.
E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+Toets ta dia 1 di november 2019. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa Aña Academico 2020-2021.

Despues di inscripcion y pago lo ricibi e documento necesario pa preparacion p'e 21+Toets. Ta recomendabel pa inscribi mas pronto posibel p'asina bo tin suficiente tempo pa prepara p'e 21+Toets.

Diarazon dia 28 di augustus 2019, IPA ta tene un anochi di informacion na unda lo splica kico e 21+ Toets ta encera. Alabes lo elabora riba contenido y trata ehempel di tarea di diferente materia cu ta forma parti di e 21+ Toets.

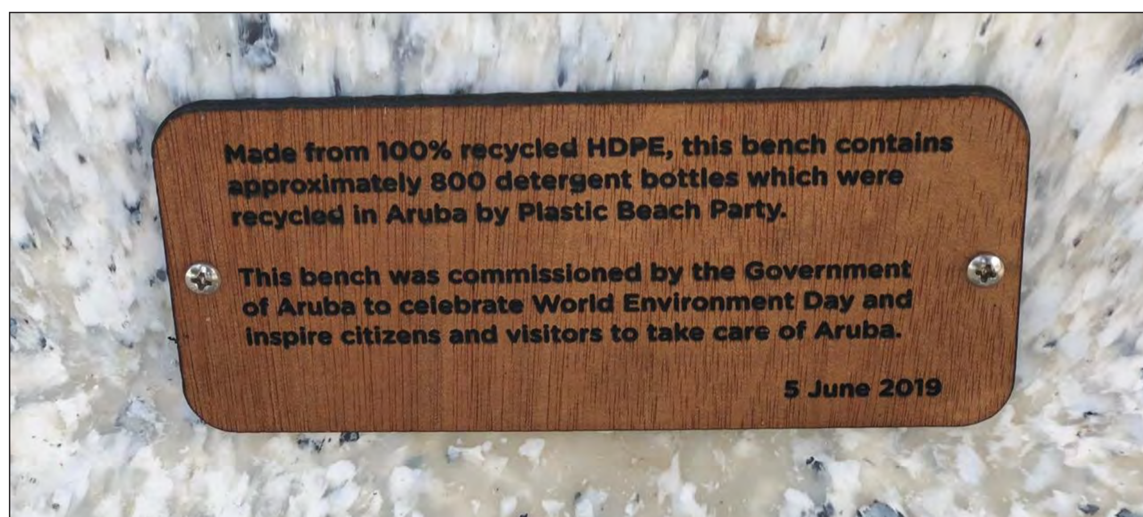
E anochi di informacion lo ta di 7or pa 8.30 di anochi y lo tuma lugar na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).
E 21+ Toets lo tuma lugar diasabra dia 30 di november y 7 di december 2019.

Si bo pasa e test aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion p'e test di admision.
Esaki lo tuma lugar entre maart y mei 2020. E test di admision pa estudio di Maestro di Enseñansa Primario lo tuma na juni 2020.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Banki traha uzando plastic di 800 boter di detergente recicla







EN conexion cu Dia Mundial di Medio Ambiente, esnan di Plastic Beach Party a presenta un di nan bunita proyectonan di mas recien.

Ta trata di bankinan traha di plastic 100% high-density polyethylene (HDPE) recicla, cada banki ta contene un promedio di 800 boter di detergente, recicla na Aruba dor di Plastic Beach Party!

Sigur un tremendo iniciativa di e hobennan entrepreneur aki, un proyecto cu ta mustra cu ora tin boluntad y sosten por logra cosnan grandi!

Den presencia di empleadonan di varios departamento cu ta resorta bou di Ministerio encarga cu Medio Ambiente conhuntamente cu miembronan di prensa, por a admira e bankinan aki cu ta di mantencion abou, economico, amical pa medio ambiente y duradero!

Actualmente e bankinan aki ta disponibel na dos localidad esta; riba Linear Park (Cerca di Surfside) y tambe na San Nicolas (na Carnival and Entertainment Village)

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino na vanguardia di proteccion di salud

INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBISA, a bin ta pasa rond na companianan y becindario desde cu el a wordo presenta pa Gobierno na aña 2012. IBISA su personal dedica ta atende 4,000 pa 5,000 persona cada aña.
Recientemente e ekipo di evaluacion di salud a haci un stop na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino invitando e miembronan di ekipo pa pasa y haya un consulta gratis.

Mas di 130 miembro di ekipo a probecha di e oportunidad aki y mientras nan tabata bezig cu e consulta nan a wordo ofreci test di presion. Tambe nan a invita nan pa papia tocante nan inkietudnan cu e profesionalnan di salud, pa papia tocante e factornan di riesgo di e enfermedadnan di curazon y a duna nan recomendacionnan tocante e estilo di bida y ehercicio.

E servicio ta wordo respalda pa Botica di Servicio, e cadena local di boticanan cu a priminti tur e materialnan necesario y a aloca fondonan pa mantene e unidad di salud riba caminda y na servicio di e comunidad.
Botica di Servicio y Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta miembronan di Aruba Growth Fund, kende ta asumi su responsabilidadnan social dor di subsidia e gastonan di hiba e atencion medico den e esfera publico.







Bureau Interne Diensten a celebra 30 aña di servicio di su coleganan

SRA. Helena Kelly a cuminsa traha na BID dia17 di mei 1989 den e rango di Schrijver. Despues di e reorganisacion di BID, Helena a traha cu e diferente ministerio. For di dia 24 di juni 1991 e ta waarnemend chef di Ministerio di Asunto General.



Helena Aurora Kelly, Marcelino Ovito Petrocchi y Susan Carolina Hoek

Helena Kelly tabata re-emplasa su coleganan di e otro ministerionan, e.o. Geheim Archief, durante nan ausencia.
Na 2009 sra. Eveline Tromp, chef di DIV Algemeen y Geheim, a bay ter beschikking pa 8 aña y durante e periodo aki Helena Kelly a fungi como e waarnemend.

Dia 1 di januari 2017 nan a nombr'e como chef di e afdeling DIV den rango di Hoofdcommies.
Tur colega conoc'e como un persona servicial y cu ta yuda tur hende y tambe si tin cualkier problema ta cerca dje nan ta bay pa un solucion. Helena ta considera como un di e pilarnan di BID. Unda cu mester di dje e ta traha sin ningun problema.

Sr. Marcelino Petrocchi, mihor conoci como Vito, a cuminsa traha na BID dia 1 di juni 1989 como Bode y tambe tabata yuda den e afdeling di Semi-Statisch.
Ora a instala Nationaal Historisch Archief na 1994, cu a bira un departamento riba su mes na 1995 cu e number Archivo Nacional Aruba (ANA), Vito a bay traha cu nan.

Dia 1 di september 2018 Vito a haya un overplaatsing y a bin bek na cas cerca BID. Actualmente e ta trahando den e seccion di DIV den e rango di Adjunct-Commies 1ste Klasse.
Sr.Vito Petrocchi ta un persona cu ta semper cla pa yuda y ta un persona cu no ta laga nada strobe pa sigui siña pa e bay dilanti y progresa den bida u su trabou.

Dia 8 di mei 1989 sra. Susan Hoek a cuminsa traha na BID den e rango di Schrijver. Pa dia 1 di januari 1991, na comienso di e reorganisacion di BID, e tabata eherce diferente trabou y tambe tabata re-emplasa chefnan di diferente ministerio apart di su trabou como chef di ministerio di Finansa.
For di dia 3 di augustus 1991, Susan Hoek ta encarga cu e trabounan di Geheim Archief na lugar di Lisette de Mey, kende ta cu zwangerschapsverlof y vakantie pa algun tempo.

Na su regreso lo translad'e pa ministerio di Finansa. Te cu awendia Susan ta trahando den e seccion di Geheim den e rango di Commies 1ste klasse.
Susan mescos, cu Helena, ta un persona hopi servicial cu por traha den tur ministerio. Semper e ta para cla pa yuda y duna conseho na tur otro colega. Mescos cu Helena e ta considera como un di e pilarnan di BID cu unda cu mester di dje Bo por conta cune.

Helena, Marcelino y Susan, den nomber di Minister-President sra. mr. Eveline C. Wever-Croes y e personal di Bureau Interne Diensten, masha pabien cu Boso 30 aña di servicio den Gobierno.

Aruba ta cla pa brinda sosten na

Nos adulto, mucha y hobennan special durante Sea Bunita Sea Bo Mes Fashion Show

dia 8 di juni proximo

FUNDACION Sea Bunita Sea Bo Mes ta continua y ta sigui presenta su modelonan cu lo desfila riba tapijt cora y tambe riba pasarela diasabra awor 8 di juni den e prestigioso Renaissance Convention Center durante e Sea Bunita Sea Bo Mes Fashion Show di nos adulto, mucha y hobennan special.

E siguiente modelonan cu ta cla pa desfila ta Jenny Ras, Jo Annabella Vrieswijk Colina, Jeanlyne Dirksen, Lyverson Croes, Divianne Koolman, adulto, mucha y hobennan super inteligente cu bendicion special y cu lo wordo acompaña dor di nos celebridadnan di Aruba cu semper ta cla pa duna tur nan sosten pa cu nos mucha y hobennan special y acompaña nan riba e pasarela den Renaissance Convention Center dia 8 di juni proximo.

Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta gradici cada un di e patrocinador, boutiquenan di moda cu ta participando y a yuda cu e vestuario di nos mucha y hobennan special pa diasabra awor.

Un anochi cu ta bay bira grandi un biaha mas, esaki pa di 4 aña cu Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta organisando e anochi bunita aki.

Lo bay tin hopi sorpresa durante e anochi aki combina cu canto, baile, declamacion di poesia y e famoso pasarela unda nos por bay aprecia e talento di nos mucha y hobennan special.

Cumpra bo carchi cu ta obtenibel cerca tur mayor di nos mucha y hobennan special. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Marienela Geerman na cel # 733-1431.

Aruba ban duna tur nos apoyo y brinda nos adulto, mucha y hobennan special tur nos sosten den nan lucha pa inclusion.









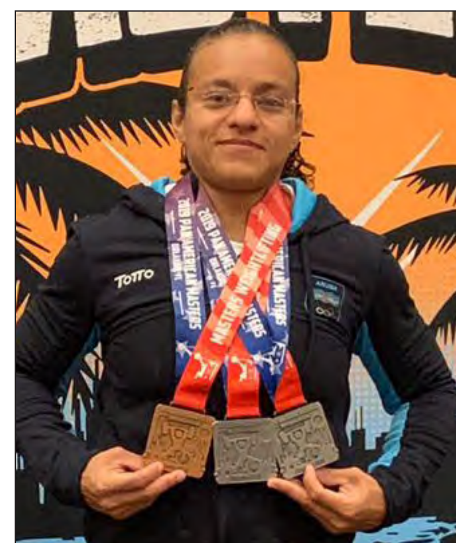


Atletanan Masters di Aruba:

A gana medaya den Campeonato Panamericano Masters di Pesas na Orlando, Florida









DEN e Pan American Masters Weightlifting Championships cu a tuma lugar na Orlando, Florida di 30 mei pa 2 juni 2019. Aruba cu a bay cu un delegacion cu ta consisti di Hugo Themen categoria di 73kg grupo edad 60-64 aña. Americo Thijzen den categoria di 89kg grupo di edad 35 pa 39 aña, Jennifer Piter den categoria di 59kg grupo di edad 35 pa 39 aña y Walter Llerena for di Ecuador kende ta entrenador di seleccion di Aruba y tambe a forma parti di e grupo di atleta masters.

Den e evento Masters aki tabatin participacion di mas di 300 atleta di e continente Panamericano. E campeonato aki a tuma lugar den e Ballroom di Wyndham Resort International Drive na Orlando , Florida.
Diahuebs a competencia a cuminsa unda a toca turno pa Hugo Themen kende tabatin 22 atleta den su grupo di edad di 60 pa 64 y den su categoria cuatro atleta.
Hugo ta logra den su hisadanan den snatch 68kg, clean & jerk 81kg pa un total di 149kg. cu e resultado aki Hugo ta logra termina na di dos lugar ta gana dos medaya di Plata y un medaya di Brons pa Aruba.

Prome lugar a bay pa Frank Pinneiro di Estados Unidos cu un total di 187kg y Medaya di Brons a bay pa Hector Mota di Santo Domingo cu 148kg total.
Diasabra a toca turno pa Walter Llerena kende a competi den categoria di 89kg tabatin total di 31 atleta den su grupo di edad 45 pa 49 y den su categoria 7 atleta.
Walter Llerena ta logra den su hisadanan den snatch 121kg, clean & jerk 151kg pa un total di 272kg. cu e total aki Walter ta termina na di prome lugar y ta gana tres medaya di Oro pa pais Ecuador.
Cu e hisadanan aki Walter ta logra kibra tres record Panamericano y un record Mundial. Na di dos lugar a bay pa Thomas Seniur di Canada cu 253kg total y tercer lugar a bay pa Pablo Asuaga di Uruquay cu 223kg total

Diadomingo mainta a toca turno pa nos atleta femenino Jennifer Piter kende a competi pa prome biaha den un Pan American Masters Weightlifting Championships. Jennifer den categoria di 59kg den grupo di edad 35 pa 39 tabatin un total di 50 atleta y den su categoria 8 atleta.
Jennifer ta logra den su hisada den snatch 68kg, clean & jerk 87kg pa un total di 155kg cu e total aki Jennifer ta sali na di dos lugar ta gana dos medaya di Plata y 1 medaya di Brons pa Aruba.
Prome lugar a bay pa Jennifer Butler di Estados Unidos cu 177kg total y tercer lugar a bay pa Whitney Nelsen di Canada cu 146kg total.

Por ultimo nos ta haña Americo Thijzen kende tambe ta participa den un magno evento asina. Den su grupo di edad 35 pa 39 tabata tin 35 atleta y den categoria di Americo tabatin 10 atleta. Americo den su hisadanan ta logra den snatch 94kg, clean & jerk 115kg pa un total di 209kg. cu e total aki Americo ta termina na di 8 lugar.
Prome lugar a bay pa David Spurr di Canada cu un total di 270kg, di dos lugar a bay pa Nathan Long di Estados Unidos cu 261kg total y na di tres lugar a bay pa Willie Nealy tambe di Estados Unidos cu 251kg total.
Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu a cubri parti di e biahe y palabra di pabien grandi n'e atletanan Hugo Themen, Walter Llerena, Jennifer Piter y Americo Thijzen cu nan medayanan y nan participacion den e Pan American Masters Weightlifting Championships teni na Orlando, Florida.
Den 2020 e Pan American Masters Weightlifting Championships lo bay tuma lugar na Puerto Rico.

Resultado di Mens Erger Je Niet live di dia 31 mei













UN di e competencianan mas gusta, ta Mens Erger Je Niet live, cu ta tumando lugar den Centro di Bario Brazil.
Resultado di dia 31 di mei ta lo siguiente: 1er, Dushi Yui, 2do Eagle Giants, 3er Srengerenge, 4th Grumpy Crew.
E di dos wega, 1er Foot Loose, 2do Happy Minions, 3er Gaña Sa, 4th Killed By The Dice.

Dia 1juni tabatin e siguiente resultado : 1er Saba, 2do 24/7 Family Drama, 3er Blue Energy Stars ,4th 297 Gang. Den di dos wega:1er Capote, 2do Jolly Jokers, 3er X-Clusive Vip, 4th Flatstone..

Awe dia 7 di juni ta hunga; den e prome wega pa 8:00pm: Banana Gang na Geel, Serlimar All Stars Berde, Drenta Sali Cora, y Smash den Preto,
Den e di dos wega ta hunga 10:00pm : Family Gang na Geel, Jolly Peeps Berde, Los Falcetas Cora, Who's Next den Preto.

Celebracion di 54 aña di Dia di Portugal, Dia di Luis Vas de Camoes y Dia di Comunidad Portugues rond mundo

DIALUNA 10 di juni comunidad Portugues na Aruba ta celebrando 54 aña di existencia na Aruba.
E gran celebracion aki cu ya ta un custumber di tur aña na Aruba, esta Dia Nacional di Portugal, Dia di Luis Vas de Camoes y dia di comunidad Portugues rond mundo, lo wordo celebra riba dos fecha e aña aki.

E celebracion aki a cuminsa na aña 1965 unda sr. Aventura Quimarais a tuma e iniciativa p'e tempo ey celebra Dia di Portugal conhuntamente cu un grupo di Portugues na Aruba. Sr Aventura a nace na Portugal riba dia 9 di maart 1927 y cu su 36 aña el a imigra pa Aruba. Aventura su ofishi tabata welderdo, pero e no tabata un welderdo comun y coriente, e tabata un artista. E tabata mihor conoci p'e homber cu tabata biba dilanti di Elmar N.V. den Wilhelminastraat.

E celebracion a inicia cu un marcha saliendo for di su cas riba Wilhelminastraat pa Wilhelmina Park.
E grupo di Portgues aki den un forma hopi emocional a bin hunto p'asina gradici Aruba p'e bon aceptacion di e Portuguesnan na Aruba.
Aventura Quimarais a fayece riba dia 17 di november 1993, pero te ainda riba e dia aki comunidad Portugues ta record'e.

Portuguesnan ta conoci di ta hende cu ta traha duro y lucha te na final. Nan a contribui na economia di Aruba den añanan 65, 70 y 80. Tambe nan tabata haci trabounan duro y pisa.
Portugues tabata busca un futuro pa nan famia y no ta importa e trabou.
Pa nan tabata mas importante e dignidad pa tin un trabou y cu un dia nan lo logra.
Pa algun di nan, esaki tabata un cos no mucho bon pa haci, pero a sali fo'i nan pais pa traha y gana algo pa bay cas bek cune, y no pa keda semper. Esaki tabata e deseo di mayoria di nan. Pero na caminda cosnan a cambia.

Asina a sosode cu Portuguesnan poco poco tambe a cuminsa integra den e sociedad di Aruba na unda nan a eherce diferente funcion den comunidad, educa nan famia y ainda nan ta aki y dera na e dushi isla aki Aruba.
Nan exito ta sin duda su capacidad di adapta den diferente ambiente, mientras cu al mismo tempo mantene bibo y practica e balornan di su origennan.
Y p'esey nos ta aki pa gradici Aruba pa acepta nos como parti di nan. Nos ta sinti nos mes hopi orguyoso di forma parti di e isla aki y ainda nos ta parti di e desaroyo di Aruba.

E dia aki lo ta dedica na un Portugues y asina gradici nan pa nan dedicacion y nan gran esfuerzo. Como cu nan a contribui semper na bienestar di Club Portugues y den e trayecto di celebracion di Dia Nacional di Portugal p'esaki ta gradici nan y duna e personanan aki nan honor mereci.



LUIS VAS DE CAMOES
Luis Vas de Camoes tabatin un bida turbulento, su aparencia inkieto no a permitie sigui traha n'e Corte di Dr. Juan III, pero a ser manda guera na Morroco, eynan el'a perde su wowo drechi. Despues el'a bay Portugal bek, pero na 1553 el'a sali di aventura pa Oriente, durante su biahenan tabata compone su poemanan.
Despues di 16 aña el'a regresa Portugal. El'a yega pober y cansa, pero cerca di termina su obra p'e ofrece na su patria un obra cu un prijs impagabel 'Os Lusíadas'.

Añanan despues cu Portugal a cay den e dominio Spaño, e partiotismo di e poeta a sufri un golpi doloroso. El'a fayece riba dia 10 di juni 1580, e poco dia prome cu el'a muri el'a skribi:
"Enfin bida lo caba, tur lo mira cu ami tabata amigo di mi patria y cu lo mi prefera no solamente di muri na mi patria pero cu mi patria."
Luis Vaz de Camoes.

BANDERA PORTUGUES
5 Skina ta simbolisa e 5 rey Mouros cu D'Afonso Henriques a gana durante bataya di Ourique. E puntonan den e skina ta representa como e 5 heridanan di Cristo unda ta bisa durante bataya de Ourique Jesus Cristo crucifica aparece na D'Afonso Henriques y ta bisa nos ta bay gana e bataya.
7 Castilo ta simbolisa e localidad nan fortifica di Afonso Henriques. E berde ta simbolisa e speransa e cora ta simbolisa e curashi y e sanger di e Portuguesnan durante bataya.
Autor di e bandera di Portugal ta Columnao Bordalo Pinheiro, Joao Chagas y Abel Botelho na aña 1891.

Alan Howell:

CAFT a bin debi na maneho fatal y awe mester cambia ley pa mustra cu nos ta baas den nos mesun cas



DURANTE disertacion di Alan Howell di Fraccion di POR den Parlamento durante tratamento di cambio di ley di CAFT, el a dicidi di papia cu un lenguahe pa tur hende por compronde. "Palabra bunita y palabra tecnico no ta yuda cu nada, mester laga pueblo compronde pakico ta akiden y pakico nan ta experiensa ciertonan cambionan economico, cambionan den finansas y tambe cierto dolornan unda cu pueblo ta expresa cu cosnan a bira caro".

Papiando cla y raspa el a bisa cu CAFT a bin Aruba pasobra e maneho tabata fatal y ora algo ta fatal, supervision ta bin. Howell no a laga afor e parti cu e tambe tabata forma parti di AVP e tempo ey, pero a splica bon cla cu den e posicion cu e tabatin e no por a haci nada. Pero mirando kico tur tabata pasando el a tuma e decision di cambia di team y awo ta forma parti di POR cu conhuntamente cu coalicion ta trahando pa hiba Aruba riba e rumbo cu en berdad mester bay. E ta reconoce cu e team di cual e tabata forma parti di dje tabata fatal y pueblo mes a strafnan y awe nan ta sinta na banda di oposcion.

El a sigui bisa cu si gobernacion anterior lo a goberna drechi, nos no lo ta den e situacion unda cu Hulanda a pone presion pa bin supervisa y asina evita cu e cosnan a sali for di sla. "Draai rond, balia baile di sinta y hunga wise guy a pone nos pais den e situacion den cual nos ta awe.

Mi no ta pro CAFT at all, pero nan ta paden caba y a laganan drenta na nan kier, na nan antoho. Awo coalicion a haye cune y como Parlamento responsabel ta bay cambia cierto articulonan cu ta bay contra nos constitucion. No por acepta cu nan ta riba Parlamento. Mi por acepta CAFT como consehero, pero hamas mi lo acepta cu CAFT ta baas den nos mesun cas, nos mester keda baas den nos cas. Akiden ta Parlamento ta dicidi, esun cu no gusta bay fliet", Alan Howell a bisa enfaticamente.

Na e parti final di su disertacion, Howell a pidi ministernan pa traha riba e mision y vision cu e gobierno tin pa tin un miho Aruba, pa goberna drechi cu transparencia y integridad pa asina Aruba por tin su propio organo di supervision. "Nos no mester di ningun hende di afor bin wak pa nos, nos mes tin hende pa goberna, supervisa y Parlamento tin e control di Gobierno, pasobra Parlamento ta hefe di Gobierno".

Aruba Bank a siña studiantenan:

Conoce e diferencia entre spaar y haci prestamo





ARUBA Bank a bishita Colegio San Antonio pa un presentacion importante na studiantenan. Representantenan di Aruba Bank, Soangela Wever y Elston Figaroa, a haci un presentacion di e diferencia entre spaar y di haci prestamo.



Studiantenan di 3er aña di Colegio San Antonio tabata hopi interesa pa siña mas di e topico pa asina incorpora esaki den nan bida pa asina nan por cuminsa spaar trempan y traha metanan pa futuro.

Dor di spaar e persona tin forsa financiero si presenta cualkier iregularidad of un gasto inespera. Como instituto financiero, ta tene cuenta cu clientenan cu ta spaar pasobra e ta demostra un cierto disciplina cu tur banco ta busca den nan clientenan. Den cierto forma, siendo un “spaardo” ta un bon rekisito pa ta un ”fiado”. E chens cu e fiado lo cumpli cu locual el a fia ta mas grandi si e tin un bon “back up”.

Aruba Bank a gradici directiva di Colegio San Antonio p’e oportunidad ricibi di haci un presentacion asina importante na e studiantenan. Tambe a gradici cada studiante pa nan feedback.



The Buzz



Nos prome pregunta ta:

BBO, BAVP y BAZV mester ta den bo recibo of no? Esaki a aumenta e prijsnan?

AWEMainta cu un pagina nobo

Despues di varios reaccion, gerencia di AWEMainta ta cuminsa na brinda tur esnan interesa pa duna nan opinion y/of comentario instananeo via di e columna cu ta hiba e nomber 'The Buzz'. Manda bo comentario of opinion na y/of na noticia@awemainta.com. Y si tin potret, sigur tambe ta bon bini.

"Ami ta kere mihor elemina tur locual ta BBO , BAVP y BAZV completo pa e pueblo por tin un alivio den nan compra. Por elemina esaki pa cuminsa 3 luna y si bay bon pa otro tres luna. Danki esey ta mi comentario"

- Antonino Croes

"BBO etc. cobra apart riba recibo. danki"

- Ruben Croes

"Pone e tax riba recibo. Ley pa tur comerciante mester duna recibo detaya. P.s. hasta botica tmb ora di busca remedi. Tin cu mstr paga y tin no."

- Delo Maduro

"E belasting ey ta pa e negoshi entrega. E nomber di e ley ta bisa bon cla. BedrijfsBelastingOmzet. E no ta un impuesto riba benta of servicio. E no ta un Sales Tax of IVA. Consecuentemente e no mester wordo menciona riba un recibo. Departamento di Asuntonan Economico mester ehercе un control mas riguroso pa control di preis of costo. Trece cambio den nan ley pa evita cu comerciantenan exahera of abusa cu preis."

- Wilson Robles

"No mstr ta riba recibo. Asina nos por compara prijs mihor. Loque nos mstr exigi semper ta un recibo."

- Reina Rasmijn

"Claro cu si.
Tin ora bo ta bai supermarket cu tiki sen y bo ta wak un articulo cu bo kier cumpra anto e sen ta yega net pa e articulo pa ora bo yega caha e prijs ta diferente caminda cu bo no tin mas sen pa paga e exta tax aki. Ora bo cumpra un articulo y tax ta apart bo no ta bai cu un calculator den super pa sinta conta cuanto exta tin cu bai paga. Y e chines nan aki ta mal ladron."
- Arj Minosa

"BBO, BAVP y BAZV MESTER ta riba tur recibo. Ta di unda makakeria a sali. Tur parti di mundu un negosi cu no cumpli lo hanja bishita di FIOD sigur.

Un recibo MESTER specifica di loke e ta consisti pa hopi motibo. Cliente meste sa kiko e ta paga pero BELASTING meste sa kiko ta cobra pa calcula cua parti ta di dje.

Por bisa libremente cu empresanan cu recibo sin specificashon tin algu di sconde. Ta di unda a saca loke ta cobra. Ta puro LADRONICIA no di cliente so pero di belastingdienst tambe.

Tin un factor mas. Esey ta den caso di danjo. Con seguro sa kiko tin cu cubri.

Prijs di mercancia ta consisti di hopi factor.
Meste spesifica pa sa kiko ta kiko. No ta tur ta ganashi loke ta cobra y no por wordu trata como tal.

Den un estado civilisa mester tin control di prijs. Un negociante no por pidi loke e ke.
Mercancia tin du prijs stipula. Kiermin cu mester por controla con a jega na e prijs y si e ta hustu. Den otro palabra si un kilo di bacoba ta na prijs di 20 florin ke meen cu esei no por ta bon."

- Frank Kock,
Den Haag

Colombiano Rafael Avenido Romero sentenciá pa core auto burachi dal peaton



WILLEMSTAD. E cuidadano di orígen Colombiano Rafael Avenido Romero di 41 aña di edad dia 10 di novèmber 2018, un dia promé cu su cumpleaño, a core auto bou di influencia di alcohòl y a subi asera dal 2 señora peaton.

Pa colmo ta trata aki di un chauffeur sin rijbeweis, e vehículo no ta sigurá tampoco ya cu e no tabata di keur.

Promé cu e accidente Rafael Avenido Romero a sinta cu 2 amigo bebe un caha di cerbes Heineken.

Den su declaracion na polis anteriormente e acusado a papia di 5 pa 6 bòter di cerbes, pero diaranson den sala di corte el a cambia su declaracion, bisando cu ta 4 pa 5 bòter di cerbes el a bebe. E víctimanan a keda lecioná bastante grave y ta asina cu un di e damanan lo keda pa semper cu sicatris serio na su curpa. Diaranson den sala di corte Rafael Avenido Romero a pretendé cu e damanan tabata cana crusando caya y cu un hasta kier a bira bèk na momento cu el a mira e auto ta bini, di manera cu como chauffeur e no por a haci nada otro, debí na maniobranan no anticipá di e damanan.

E damanan (víctimanan) sinembargo a insistí cu nan tabata canando riba acera, serca di e rotònde Palo Blanco pa bay Toko Santaritha y cu e auto, subiendo riba acera a dal nan den lomba y tambe nan a haya sla duro den kabes, na pia y den lomba. Riba acera nan tabata cana y diripiente e chauffeur a bin dal nan parti patras, segun nan version.

Ámbos dama a keda scuchá den sala di corte bou di huramentacion. Cada un a splica apart loke a sosodé y den ámbos caso a indicá claramente cu Rafael Avenido Romero, posiblemente pasobra el a pèrdè còntròl riba stuur, siendo bou di influencia di bebida alcohólico, a subi acera dal nan cu e vehículo.

E dañonan di perwisio demandá tabata na e sumanan di 7839 y 8482 florin.
Hues mr. Mauritsz de Kort a para ampliamente keto na e falta di responsabilidad cu e chauffeur aki a demostrá, pa core auto sin rijbeweis, vehículo no di keur y no sigurá tampoco, anto pa colmo bou di influencia di alcohòl.

Despues di e accidente Rafael Avenido Romero a cay cerá. Segun prosèsverbal, polis riba e dia di e accidente a haya Rafael Avenido Romero hopi fo'i òrdo bistí, esta cu paña sushi y tabata papia cu lenga pisá, no por a cana bon y casi no por a para riba su pianan, como tal indicando cu e tabata burachi.

Fiscal mr. Ivo Out a demandá un castigo di trabou di 240 ora, descitando algun ora debí cu Rafael Avenido Romero a cai será. Ademas e fiscal a pidi Hues pa haci cu pa e periodo 24 luna Rafael Avenido Romero no ta pèrmití manehá auto.

Hues finalmente a dicta sentencia, basando riba 200 ora di trabou grátis pa comunidad, 20 luna di prohibicion pa core auto y dañonan di perwisio na rason di 2500 y 3743 florin pa e víctimanan.

Gladwin Casimiri den corte pa un caso di hit and run

WILLEMSTAD. E cuidadano Gladwin Raimundo Casimiri di 70 aña di edad, diaranson a presentá den sala di corte pa responsabilisá su mes pa un acto castigabel cu el a cometé den tráfico.

Tabata dia 3 di maart 2019 cu el a manehá un vehículo Toyota Cresida cu e plachi di number D 83-1 bou di influencia di bebida alcohólico, coriendo riba e caya Nieuwe Caracasbaaiweg el a pasa e crusada Oude Caracasbaaiweg y a bay core riba su man contrario y asina ey a bay dal den un otro auto stacioná na e sitio, esta un Toyota Vitz.

Despues di e a causa e accidente Gladwin Raimundo Casimiri a core bay for di e sitio, pero naturalmente polisnan a bin gar'é. Den sala di corte diaranson Gladwin Raimundo Casimiri a admití cu e tabata robes y cu ta promé biaha el a hay'é den un situacion asina. Fiscal mr. Ivo Out mesora a amplia, bisando cu ta esakinan ta e motibonan pa subi còntròlnan den tráfico, principalmente e hecho cu awendia ta laga chauffeurnan haci tèstnan di suplamento tambe pa gara chauffeurnan burachi na tempo y kita e vehículonan for di nan. Den e caso di Gladwin Raimundo Casimiri, fiscal mr.



Ivo Out a hay'é un acto hopi robes di core bay for di e sitio tambe, pero danki Dios cu ta daño material so tabatin e fiscal a continuá bisando.

Abogado señora mr. Marije Vaders a pidi masha pa tene cuenta cu e situacion finansiero delikado di su cliente. E acusado Gladwin Raimundo Casimiri di su parti a primintí cu nunca mas lo e haci algo asina.

Fiscal a demandá un boet di 1500 florin di cua 750 florin condicional pa un periodo di prueba di 2 aña y Hues a bay di acuerdo cu e demanda y a pone aserca cu lo permití Gladwin Raimundo Casimiri paga den algun término, teniendo cuenta cu su situacion finansiero delicado.

Entrada hudicial cu detencion

WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relacioná cu un caso di intento di asesinato y menasa cu a tuma lugar na Brievengat den luna di april 2019, Polis a detené dos hòmber.

Diamars 4 di jüni 2019, alrededor di 05.00or di madruga personal di Team di Aresto y Rechèrchenan a haci un entrada hudicial den un cas na Ost Sta. Rosa y a detené e hòmber R.F.A.C., nace na Còrsou, di 23 aña di edad.

Y mas lat a detené e di dos sospechoso e hòmber R.S.T.A.P., nacé na Còrsou, di 21 aña di edad, kende a entregá su mes na Warda di Polis como sospechoso den e caso ariba mencioná.

A presentá e dos sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Den bario asocial di Rotterdam:

Curasoleño Gerson a choca muhé cu cadena di bais pa violé

ROTTERDAM. Un hoben Curasoleño di 19 aña cu pa poco a asesiná un mucha muhé Indones di 20 aña cu ta studiando na Hulanda mester tabata den nubia ora ela choca e mucha muhé cu un cadena di bais y a hinca su man violentamente den su vagina t'e cu nan mester a operá y cosa e scheur cu ela laga atrás.

Sinembargo dan corte ayera mainta ela bisa huesnan cu e no kier a lastima ningun hende solamente haci un hende masha dolór.

A resultá cu e hoben opviamente ta adicto na actonan cu ta haci dolór, tanto e cu su amiga y ta den un estado di ánimo asina a drent'e locura di choca e studiante Indones cu e cadena di bais y penetr'é cu su man caminda e mucha muh'e ta biba.

E studiante a purba grita auxilio pero ya e no tabatin vos mas pasobra Gerson tabata hala e cadena mas strak rònd di su garganta aunke ela nenga cu e tabatin cadena y cu ta cu su flanèl ela choca e mucha muhé.
E victima mes no a bay corte pa no confronta e hoben y a pone su declaracion riba papel contando cu despues dje tortura su cara a keda completamente preto manera mal kimá.

Den su vagina e tabatin un lesion cu muhénan sa tin despues cu nan duna lus di un manera traumatico. Despues cu ela recuperá dje pesadía cu ela pasa, ora e Sali riba caya e kier retorná den cas mesora pasobra ta manera tur caminda e tabata wak Gerson.
Loke a kibra su moral ta ora ela tende cu posiblemente corte lo husga e abusador como menor di edad pasobra segun expertonan, e ta funcioná riba nivel di un mucha di 12 aña.

Gerson a choca e studiante asina intenso cu e cadena cu den hospital nan mester pasa un tubo pa e por a hala rosea sino e lo a asficiá.



Ademas cu nan mester a oper'é mesora.
Ta su bisiña a nota algo straño den porta di cas dje studiante y a duné auxilio y e lesion a pone cu ela pèrdè hopi sanger.

Mesora e bisiña a yama polis.
Ta resultá cu e mainta ey Gerson tabata core bais sin destino pa baha stress y ora e tin problema cu su frey.
E mainta ey e tabatin 'superstrea'.
Cámera a graba con e tabata core bais tras dje studiante kende dado momento a baha na su cas ora cu di repiente Gerson a gar'é di atras.

Gerson a conta cu e tabata den besindario, e tabata rabia y e kier a haci un hende masha dolór.
Den hospital nan a constatá un un vena mayor a rementá den su curpa y cu ela ranca su vagina kibra di paden.

Gerson a declará cu e no kier a violá e mucha muhé pero despues a Sali na cla cu e mester sinti of causa dolór ora e tene relacion sexual.
Ora e tene relacion cu su frey, tin biaha e ta choca esaki t'e cu e ta bay for di tino.

E pareha tabata sadista cu tabata terorisa otro y hasa còrta otro y no tabata pena pa dal e frey.

Den bataya legal pa miyones di Euro

Ladron a hòrta prueba vital for di auto di empresario ora ela bay cana cu cacho

WILLEMSTAD. Tin un dicho bieu cu no tin algun parti na mundo cu no tin Curasoleño òf sikiera cu ela pasa eybanda e chiste dje elefante den un circo Hapones cu a obedesé instruccion di un Curasoleño ta prueba di esey.

Den e caso aki no ta trata di hende sino di placa bruto y bataya legal pa miyones di Euro caminda un dje partidonan cu tin su compania registrá na Corsou, a inventá e argumento genial cu ela pèrdè e papel cu por a proba cu e tabatin rason den e caso pasobra ela bay Sali cu su cacho y ladron a hòrta e papel den su auto.

Dialuna ultimo un tribunal na Den Haag a dicta veredicto den e caso complicadisimo aki caminda doño dje cacho y sosio den e compania registrá na Corsou literalmente a usa e cacho fantasma pa defende su peyeho.

E pleyto finansiero tabata principalmente entre e compania Hulotte cu sede na Singapore e compania De Stalen Burcht B.V. cu ta operá na Bergambacht den e munisipio Krimpenwaard y ta registrá den nos pais for di tempo nos tabata biba den Antiya.

Y e otro compania envolvi tabata e filial atministrativo di De Stalen Burcht B.V. cu ta registrá na Corsou.

Otro partido grandi den e pelea finansiero ta un cu yama Brassto y cu a habri tur registro pa demanda tur hende envolvi den De Stalen Burcht for di director te mensahero dje compania.

Dia 8 di april ultimo abogadonan a pleyta e caso den corte na Den Haag y salvo algun reclamacion vice versa, e caso tabata cla pa corte duna veredicto diamars.

E persona cu e empresa di Singapore a demanda ta director y accionista di De Stalen Burcht cu sede atministrativo na Corsou. Como tal e ta unico director di e filialnan Brassto cualnan tabata varios.

Brassto dado momento a pone beslag riba tur capital y inventario dje compania cu sede na Singapore cu e argumento cu e tin un contract cu Hulotte di Singapore pero corte a anulá tur beslag for di 2010. E bataya legal a sigui te awor cu tribunal a dicta sentencia final.

Hues a haci esey pasobra Brassto no por a proba cu nan tin contract cu Hulotte di Singapore apesar cu e abogado di Brassto a produsi un papelucho cu Hues no a acceptá.

Y tampoco por a verificá si e papel tabata fantasma of veridicto pasobra despues dje caso e empresario director di Brassto a bay keiro cu su cacho y ladron a hòrta e papel for di su auto.

Tur e bada-bada a cuminsa un dia 7 di decèmber 2010 ora corte a decretá bancarota di De Stalen Burcht y Hulotte di Singapore a demanda nan pa basta placa.

Ta trata di un suma di € 2.223.658,- cu Hulotte a pidi y un suma di € 1.292.277,02 sosionan dje compania personalmente plus € 1.864.276,-, más € 339.781,55 y € 1.442.061,86 como daño perwisio pasobra De Stalen Burcht a pone beslag ilegalmente usando un documento falsifica.

Na final e tribunal a condena e compania di Singapore y tur e afiliadonan cu a compañá Hulotte den e caso contra De Stalen Burcht.

Detencion relacioná cu menasa

WILLEMSTAD - Diáranson 5 di jüni 2019, alrededor di 09.45 or, Polis a detené e hòmber sospechoso R.M. di 30 aña di edad nase na India en coneccion cu un caso di menasa cometé dia 30 di mey último.

E detencion a tuma lugar na Warda di Polis na Punda. Investigacion den e caso aki ta continua.

Haitiano Lucner Joseph cu a core auto bou di influencia di alkohòl mester presentá pronto dilanti di Hues

WILLEMSTAD. Otro strañero cu mester a presenta den corte di trafico diaranson tabata e hòmber Lucner Joseph di 48 aña di edad ta di orígen Haitiano.

Dia 6 di jüli 2018 e tabata core un auto Kia Sportage bou di influencia di alcohòl.
E tabata riba e caya Mirla Plateweg, pa djey core subi Rooseveltweg sin baha velosidad suficiente di manera cu el a dal den un otro vehículo Haima cu e plachi di number R 70-76.
Tambe a resultá cu Lucner Joseph a core auto sin rijbeweis.

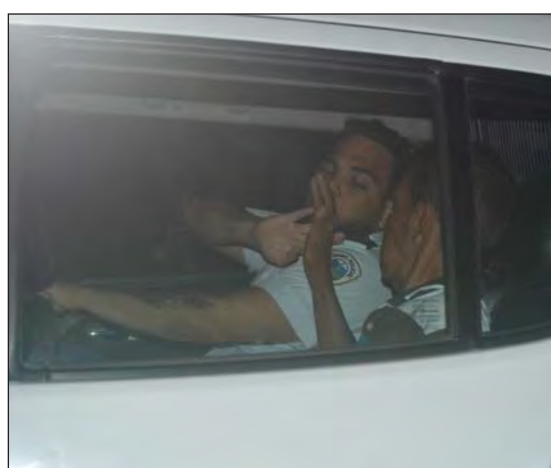
Tratamento di e caso no a tuma lugá diaranson debí na e fayo cu no a manda e dagfar na tempo pa e acusado, pero esey lo sosodé riba tèrmino còrtico segun fiscal mr. Ivo Out.

Chauffeur di edad bou influencia deteni despues di e causa accidente









DIARANZON anochi algo pasa di 8'or, patruya policial di Santa Cruz a bay Franse Pas, unda un accidente di trafico a sosode na Rooi Taki.

Na yegada Polis a topa cu Toyota Yaris, na stuur un chauffeur bou influencia.

Segun nos a compronde e Yaris tabata bayendo direccion zuid, esta pa Sabana Basora, y lo a core mucho riba su banda robes.

E chauffeur un persona di edad a wordo reconoci pa Polis cu algun tempo atras tambe a causa un accidente parecido den Franse Pas. E pachi aki tabata bou influencia y e biaha aki no tabata diferente.

N'e sitio nos a compronde cu e lo a dal contra un vehiculo di "special" di Polis. El a wordo deteni y hiba warda un biaha mas.

Maiki Kock

"Daiquiri"

*13/10/1961 †19/05/2019



Minister Chris Romero, tin e tristo deber di participa e fayecimento di **Maiki Kock**

Na bida Ruman di **Theo kock**
Chief of staff di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

Cu Señor concede Theo y su Famia Pas y consuelo den e momentonan dificil aki.

Diabierna 7 di juni 2019 di 9'or pa 11'or mainta na Aurora Funeral Home

Despues Maiki lo wordo crema den seno familiar. Ta pidi pa no manda krans ni telegram, pero lo aprecia cualkier donacion pa yuda cubri e entiero pa cual lo tin un box disponibel

Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia na cas.



Chris Romero

MINISTER DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

